



+49 1523 7325659

uebersetzung@eddins.de

Dual citizenship
Germany/USA

www.eddins-uebersetzung.de

Key skills:

- Linguistic talent
- Creativity
- Eye for details

Familiar with:

- MemoQ
- Smartling
- Transifex
- Phrase
- XTM
- Microsoft Word
- Microsoft Excel

Travel experience:

- Work and Travel in the US
- Work and Travel in France

Volunteer work:

- Tutor
- Member of a student council

KATHARINA VERENA EDDINS

Education:

10/2014 – 10/2018 University of Augsburg

- Bachelor of Arts: Applied Intercultural Linguistics
- Final grade: 1.9
- Bachelor's thesis: *Diatopic varieties and foreign accents in Astérix comics*; Grade: 1.0

09/2005 – 06/2013 Theodor-Heuss-Gymnasium
Nördlingen

- Final grade: 1.5
- Language department

Language skills:

- ★★★★★ German: Native
- ★★★★★ English: Native
- ★★★☆☆ French: B2
- ★☆☆☆☆ Mandarin: A2
- ★☆☆☆☆ Spanish: A2

Relevant work experience:

03/2021 – Today: Freelance German Instructor, Berlitz

- One-on-one intensive courses
- Exam preparation
- Job search training
- Levels A2 to C1

09/2020 – Today: Freelance Translator/Copywriter

- Focus on marketing material
- Main areas: Video games, fashion, career guide

03/2019 – 09/2020: Translator/Reviewer, Alpha CRC
Berlin

- Translation and transcreation of various texts from English into German
- Quality assurance and review
- Market research

02/2016 – 02/2019: Translator/Reviewer, Lengoo GmbH

- Translation and review of German and English texts
- Main areas: Social sciences, cosmetics, art, tourism